

«Psst, ich zeig Dir was . . .»

Ein Blick in die Wohlfühlecke von Daniel Real aus Vaduz – VOLKSBLATT-Serie

Ein ultimativer Blick ins Badezimmer des Nachbarn gefällig? Oder, von der Gemeinderätin die selbstkonzipierte und -hergestellte Polstergruppe begutachten? Kein Problem! In der neuen Serie «Psst, ich zeig Dir was . . . – Wohnen 2000», die künftig in den Beilagen «Bauen & Wohnen» zu finden sind, lassen verschiedene Zeitgenossen einen Blick durchs Schlüsselloch, in ihre Privatsphäre, werfen. Heute mit Daniel Real aus Vaduz.

Ines Rampone-Wanger

Daniel Real ist das geworden, von dem viele kleine Buben träumen: Lokomotivführer. Während der warmen Monate zeigt er mit seinem Vaduzer Zügle Einheimischen und Touristen die Schönheiten der Residenz. Trotzdem ist sein Lieblingslied noch immer «In meiner Badewanne bin ich Kapitän»!

Badewanne auf der Terrasse

Eine Badewanne hat heutzutage ja fast jeder: Bei Reals in Vaduz ist das «Plantschbecken» aber nicht einfach eine Wanne, die nur zwecks der körperlichen Hygiene eingebaut wurde.

Man darf eigentlich behaupten, dass der Architekt, welcher die grosszügige Dachwohnung geplant hat, zwei Vorlagen hatte, um die herum er «zeichnen



Das Lieblingslied von Daniel Real, wie könnte es anders heissen, «In meiner Badewanne bin ich Kapitän»!

(Bild: Emmi Wohlwend)

durfte. Erstens muss im Wohnzimmer genügend Platz sein, damit Daniel Reals dreirädrige Harley Davidson sich von ihrer schönsten Seite – und die geht rundherum – präsentieren kann, und zweitens gehört die Badewanne auf die Terrasse.

Wirlwanne, mit Weitsicht

Und wie geplant hat sich der Traum von Daniel Real und seiner Frau Esther erfüllt: Gebadet wird bei dem jungen Paar in einer grossen Wirlwanne mit freier Sicht zur Nachbarschaft. Natürlich steht das Badebecken nicht ganz im

Freien, aber doch bei Weitem an einem illustrieren Plätzchen als eingekachelt in bunte Keramikwände.

Entspannen und geniessen

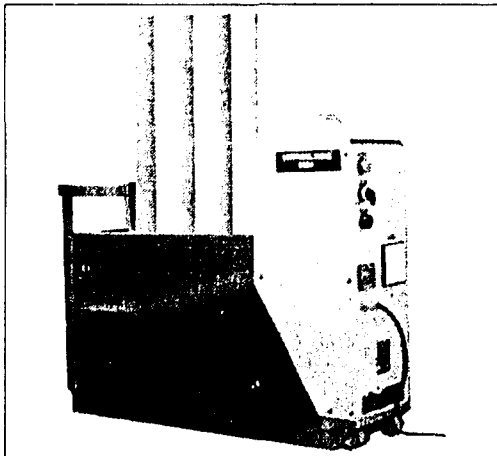
Nach einem langen Arbeitstag als Lokführer – oder einfach nur weils so schön

ist – legt Daniel Real sich faul in die Wanne, schliesst die Augen, hört Musik und lässt die Seele baumeln. Ab und zu gönnt er sich ein Gläschen Wein zum frohen Wirln oder schaut einfach nur in den Himmel. Gott sei Dank ist die Real'sche Badewanne gross genug für zwei!

TIPPS UND NEWS

Reinigen von Lamellen

Streifenvorhänge und Lamellen sind ebenso wie Storen und Vorhänge den verschiedenen Umwelteinflüssen (Rauch, Staub usw.) ausgesetzt. Das Reinigen wird vielfach zur Tortur. Doch jetzt werden die Streifenvorhänge und Lamellen von «Eggenberger Immobilien Service» in Triesen mit einem speziellen Gerät vor Ort direkt am Fenster, ohne zeitraubende Demontage, gereinigt. Das Ab- und Aufhängen entfällt. Die Lamellen trocknen frei hängend am Fenster. Die Logistik des Waschens und Spülens ist von A bis Z durchdacht. Innert Kürze haben Sie ein hygienisch und optisch einwandfreies Waschergebnis. Auch Ketten und Schnüre werden sauber. Der Waschlärm ist minimal und dauert zirka 25 Minuten pro Lamellenpaket.



Dank dieser Maschine können Streifenvorhänge und Lamellen direkt vor Ort gewaschen werden.

Weitere Infos bei Eggenberger Immobilien Service, Kurt Eggenberger, Triesen, Telefon: 392 40 70, Fax: 392 40 71.

Mauer-Trockenlegung

Mauerfeuchtigkeit führt zu Putzschäden an Aussen- und Innenwänden. Die Folgen sind Muffel- und Modergeruch, schwarze Flecken, Schimmelbildung und Schimmelpilz, Loslösen von Tapeten, Ausblühen von Salzen, Vergrauung von Lagergut in Kellern, usw.

Die saubere Lösung bietet das MTSys (Mauer Trocknungs-System). Das System nutzt das elektrophysikalische Prinzip der Feldumkehr, benötigt keine baulichen Eingriffe und keine Chemie, ist kostengünstig, umweltfreundlich und eignet sich für alle Baumaterialien. Weitere Infos bei: MTSys, 7017 Flims, Telefon: 081 / 911 12 88.

«BeoVision 1» von Bang & Olufsen

Optimale Bild- und Tonqualität mit BeoVision 1 – Information von Hi-Fi Video AG, Alex Vogt, Balzers

Kompromisslose Bild- und Tonqualität, eine vollkommen neue und leicht zu handhabende Fernbedienung sowie flexible Platzierungsmöglichkeiten: Das sind die herausragendsten Merkmale des BeoVision 1 von Bang & Olufsen (B&O). Mit dem neuen TV-System wird der Begriff Bedienerfreundlichkeit neu definiert.

Die wohl bemerkenswerteste Neuheit beim BeoVision 1 ist seine Fähigkeit, Veränderungen in den Licht- und Tonverhältnissen auszugleichen. Selbst Sonneneinstrahlung oder die wechselnde Tonqualität beim Zappen gleicht der BeoVision 1 automatisch aus. Mühsames Justieren von Helligkeit, Kontrast und Klang erübrigt sich. Diese Parameter übernimmt der BeoVision 1 mit einer Genauigkeit, die jede manuelle Korrektur in den Schatten stellt. Dadurch ist jederzeit eine optimale Bild- und Tonqualität gewährleistet. BeoVision 1 setzt nicht nur bei der Bedienerfreundlichkeit und der Funktionalität neue Massstäbe; das Modell lässt auch eine vollkommen freie Standortwahl zu. Es ist in fünf verschiedenen Variationen erhältlich: zum Aufstellen auf einem Tisch, mit hohem Standfuss, mit niedrigem Bodenstandfuss, mit einem herkömmlichen Standfuss, der Platz für einen Videorecorder bietet, sowie mit einer speziellen Wandhalterung, die den BeoVision 1 scheinbar frei im Raum schweben lässt. Dieser «magische» Eindruck wird noch verstärkt, wenn sich der Bildschirm beim Einschalten zum Betrachter hin wendet.

Einfache, logisch aufgebaute Menüführung

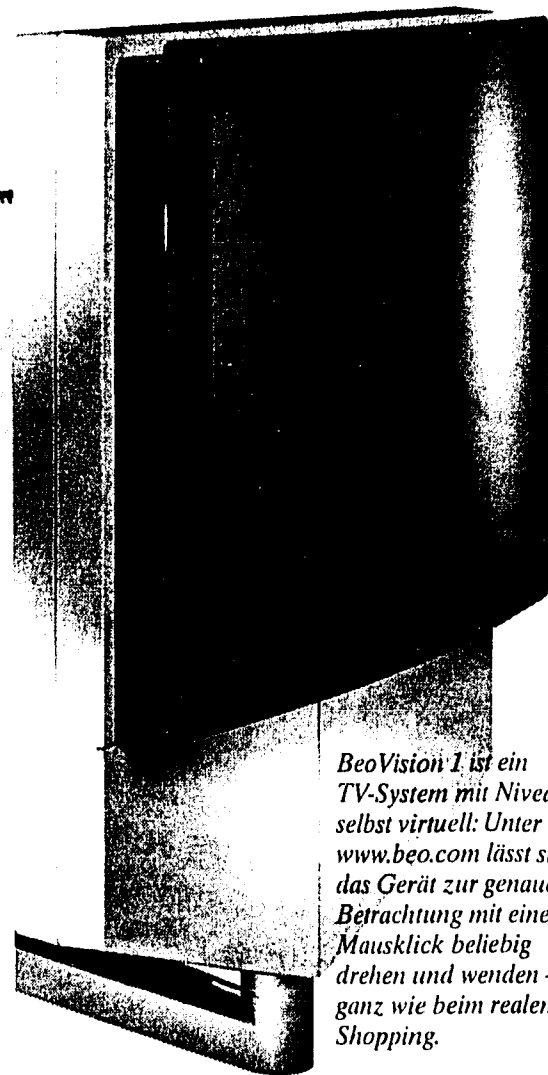
Ein besonderes Zapp-Feeling vermittelt Beo 1, die innovative

Fernbedienung, die B&O zusammen mit dem BeoVision 1 präsentiert: Mit nur wenigen Tasten ist das einfache und logisch aufgebaute Menü bequem mit dem Daumen bedienbar. Die Menüführung ist selbsterklärend und macht Bedienungsanleitungen überflüssig.

Vorbei sind zudem die Zeiten von Familien-Diskussionen über die Positionierung der Sender auf der Fernbedienung. Jeder Benutzer kann seine eigene Vorauswahl von bis zu 18 Stationen treffen, egal, ob diese per Satellit, Kabel oder terrestrisch empfangen werden. Entsprechend den Präferenzen der einzelnen Familienmitglieder lassen sie sich in verschiedenen Gruppen speichern und unter den jeweiligen Namen jederzeit abrufen.

Mini-Skulptur im Wohnzimmer

Auch optisch bringt die neue Fernbedienung ihre Einzigartigkeit zum Ausdruck: Sie lässt sich senkrecht aufstellen. Dadurch wirkt sie



BeoVision 1 ist ein TV-System mit Niveau – selbst virtuell. Unter www.beo.com lässt sich das Gerät zur genauen Betrachtung mit einem Mausclick beliebig drehen und wenden – ganz wie beim realen Shopping.

wie eine eigentliche Mini-Skulptur, was sie auch weiss: Stolz ragt sie in die Höhe und blickt selbstbewusst in die Runde.

In einer Welt, in der Fortschritt im Allgemeinen mit Komplexität verwechselt wird,

setzt Bang & Olufsen mit BeoVision 1 einen angenehmen Kontrapunkt. BeoVision 1 ist ein schnörkelloses, am Benutzer orientiertes TV-System, ein System, wie es nur bei Bang & Olufsen möglich ist.

Weitere Infos

Hi-Fi Video AG, Alex Vogt, Zughülsle 13, 9496 Balzers, Telefon: 388 20 30; Fax: 388 20 31.